

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2004 portant agrément du système centralisé de prêts d'instruments financiers dont Euroclear Bank est le gestionnaire en tant que système centralisé de prêts d'actions ou parts au sens de l'article 73<sup>5</sup> de l'AR/CIR 92;

Vu que l'agrément mentionnée ci-dessus a été renouvelé par arrêté ministériel le 20 novembre 2006 pour une période de cinq ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 et arrivera dès lors à échéance le 31 décembre 2011;

Vu la demande introduite par Euroclear Bank le 24 août 2011, visant à renouveler l'agrément en tant que système centralisé de prêts d'instruments financiers au sens de l'article 73<sup>5</sup> de l'AR/CIR 92 du système centralisé de prêts d'instruments financiers dont Euroclear Bank est le gestionnaire;

Vu les conditions générales qui régissent le système centralisé de prêts d'instruments financiers géré par Euroclear Bank, intitulées "Supplementary Terms and Conditions governing the Lending and Borrowing of Securities through Euroclear", et complétées par la partie II - D - Securities Lending and Borrowing des "Operating Procedures of the Euroclear System";

Considérant que le système centralisé de prêts d'instruments financiers géré par Euroclear Bank satisfait partiellement aux conditions visées à l'article 73<sup>6</sup> de l'AR/CIR 92,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le système centralisé de prêts d'instruments financiers géré par Euroclear Bank, est agréé en tant que système centralisé de prêts d'instruments financiers visé par l'article 261, alinéa 3 du CIR 92 dans la mesure où il n'est pas fait usage par les participants des clauses contractuelles ne permettant pas de respecter les conditions visées à l'article 73<sup>6</sup> de l'AR/CIR 92.

**Art. 2.** Cet agrément est renouvelé pour la période s'écoulant du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2016 sauf perte de l'agrément dans les circonstances stipulées dans les articles 73<sup>10</sup> et 73<sup>12</sup> de l'AR/CIR 92. La publication du présent arrêté ministériel au *Moniteur belge* vaut notification.

**Art. 3.** Il appartient au gestionnaire du système centralisé de porter à la connaissance de ses participants :

- la date à partir de laquelle il cesse de faire usage de cet agrément;
- les catégories d'instruments financiers éligibles pour le système centralisé pour lesquels le gestionnaire fait usage de son agrément, et
- les clauses des conditions générales qui ne respectent pas les conditions visées à l'article 73<sup>6</sup> de l'AR/CIR 92.

Bruxelles, le 25 novembre 2011.

D. REYNDERS

Gelet op het ministerieel besluit van 1 oktober 2004 tot erkenning van het gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten waarvan Euroclear Bank de beheerder is als gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van aandelen in de zin van artikel 73<sup>5</sup> van het KB/WIB 92;

Gelet op het feit dat de hoger vermelde erkenning werd hernieuwd bij ministerieel besluit van 20 november 2006 voor een periode van vijf jaar vanaf 1 januari 2007 en bijgevolg ten einde loopt op 31 december 2011;

Gelet op de aanvraag ingediend door Euroclear Bank op 24 augustus 2011, om de erkenning te vernieuwen als gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten in de zin van artikel 73<sup>5</sup> van het KB/WIB 92 van het gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten waarvan Euroclear Bank de beheerder is;

Gelet op de algemene voorwaarden die van toepassing zijn op het gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten, beheerd door Euroclear Bank, genaamd "Supplementary Terms and Conditions governing the Lending and Borrowing of Securities through Euroclear", en aangevuld door deel II - D - Securities Lending and Borrowing van de "Operating Procedures of the Euroclear System";

Aangezien het gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten beheerd door Euroclear Bank gedeeltelijk voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 73<sup>6</sup> van het KB/WIB 92,

Besluit :

**Artikel 1.** Het gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten beheerd door Euroclear Bank, wordt erkend als gecentraliseerd systeem voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten als vermeld in artikel 261, derde lid van het WIB 92, in de mate dat de participanten geen gebruik maken van de contractuele clausules die niet toelaten om de voorwaarden als bedoeld in artikel 73<sup>6</sup> van het KB/WIB 92 te respecteren.

**Art. 2.** Deze erkenning wordt vernieuwd voor de periode die loopt van 1 januari 2012 tot 31 december 2016, behalve bij verlies van de erkenning in de omstandigheden vermeld in de artikelen 73<sup>10</sup> en 73<sup>12</sup> van het KB/WIB 92. De bekendmaking van dit ministerieel besluit in het *Belgisch Staatsblad* geldt als kennisgeving.

**Art. 3.** Het is aan de beheerder van het gecentraliseerd systeem om zijn participanten in kennis te stellen van :

- de datum waarop hij niet langer gebruik maakt van deze erkenning;
- de categorieën van financiële instrumenten die in aanmerking komen voor het gecentraliseerd systeem waarvoor de beheerder gebruik maakt van de erkenning, en
- de clausules van de algemene voorwaarden die niet voldoen aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 73<sup>6</sup> van het KB/WIB 92.

Brussel, 25 november 2011.

D. REYNDERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2011 — 3116

[C - 2011/03372]

**25 NOVEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents pour formuler une proposition provisoire de peine disciplinaire si le supérieur hiérarchique désigné dans l'arrêté ministériel du 10 février 1998 ne possède pas la connaissance linguistique légalement requise**

Le Ministre des Finances,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, l'article 78, § 5;

Vu l'arrêté ministériel du 10 février 1998 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents en matière disciplinaire et conférant aux collègues des chefs de service la compétence de formuler les propositions définitives de peines disciplinaires, les articles 1<sup>er</sup> à 8;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2011 — 3116

[C - 2011/03372]

**25 NOVEMBER 2011. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn om een voorlopig voorstel van tuchtstraf te formuleren indien de hiërarchische meerdere aangewezen bij het ministerieel besluit van 10 februari 1998 niet over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, artikel 78, § 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 februari 1998 tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn inzake tuchtregeling alsmede tot het verlenen van de bevoegdheid aan de colleges van dienstchefs om de definitieve voorstellen betreffende de tuchtstraffen te formuleren, artikelen 1 tot 8;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que l'action disciplinaire ne peut se rapporter qu'à des faits qui se sont produits ou ont été constatés dans les six mois précédant la date à laquelle l'action est entamée;

Considérant qu'il est dès lors indispensable de désigner sans délai un autre supérieur hiérarchique compétent pour entendre l'agent sur les faits qui lui sont reprochés et pour formuler une éventuelle proposition provisoire de peine disciplinaire lorsque le supérieur désigné conformément à l'arrêté ministériel précité du 10 février 1998 ne relève pas du même rôle ou groupe linguistique que l'agent concerné et n'est pas en possession d'un certificat délivré par SELOR prouvant qu'il possède la connaissance linguistique légalement requise,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Si, au sein du Service public fédéral Finances, un supérieur hiérarchique visé aux articles 1<sup>er</sup> à 8 de l'arrêté ministériel du 10 février 1998 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents en matière disciplinaire et conférant aux collègues des chefs de service la compétence de formuler les propositions définitives de peines disciplinaires ne possède pas, conformément aux lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, la connaissance linguistique légalement requise, l'éventuelle proposition provisoire de peine disciplinaire est formulée par le fonctionnaire ou le titulaire d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement qui possède la connaissance linguistique légalement requise et qui, lorsque l'on descend dans la ligne hiérarchique, est le supérieur hiérarchique le plus proche du fonctionnaire désigné dans la colonne 2 des tableaux repris aux articles précités.

Lorsque personne ne possède la connaissance linguistique légalement requise lorsque l'on descend dans la ligne hiérarchique, un fonctionnaire ou un titulaire d'une fonction de management ou d'une fonction d'encadrement qui possède la connaissance linguistique légalement requise et qui sera chargé de formuler une éventuelle proposition provisoire de peine disciplinaire est alors désigné par décision ministérielle individuelle.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 novembre 2011.

D. REYNDEERS

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de tuchtvoeding alleen betrekking mag hebben op feiten die zich hebben voorgedaan of zijn vastgesteld binnen een termijn van zes maanden voorafgaande aan de datum waarop de voeding wordt ingesteld;

Overwegende dat het dan ook zonder verwijl noodzakelijk is om een andere hiërarchische meerdere aan te wijzen, die bevoegd is om de ambtenaar te horen over de feiten die hem ten laste worden gelegd en een eventueel voorlopig voorstel van tuchtstraf te formuleren, indien de meerdere aangeduid overeenkomstig het genoemde ministerieel besluit van 10 februari 1998 niet tot dezelfde taalrol of taalgroep behoort als de betrokken ambtenaar, noch over een door SELOR uitgereikt getuigschrift beschikt waaruit blijkt dat hij over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt,

Besluit :

**Artikel 1.** Indien, in de Federale Overheidsdienst Financiën, een hiërarchische meerdere bedoeld in de artikelen 1 tot 8 van het ministerieel besluit van 10 februari 1998 tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn inzake tuchtregeling alsmede tot het verlenen van de bevoegdheid aan de colleges van dienstchefs om de definitieve voorstellen betreffende de tuchtstraffen te formuleren, overeenkomstig de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, niet over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt wordt het eventuele voorlopig voorstel van tuchtstraf geformuleerd door de ambtenaar of de houder van een managementfunctie of een staffunctie, die over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt en bij afdaling in de hiërarchische lijn zich als meerdere het dichtst bevindt ten aanzien van de ambtenaar aangewezen in kolom 2 van de tabellen vervat in de genoemde artikelen.

Wanneer bij afdaling in de hiërarchische lijn niemand over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt wordt, bij een individuele ministeriële beslissing, een ambtenaar of een houder van een managementfunctie of een staffunctie aangewezen die over de vereiste wettelijke taalkennis beschikt en belast met het formuleren van een eventueel voorlopig voorstel van tuchtstraf.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 25 november 2011.

D. REYNDEERS

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 3117

[C - 2011/14284]

13 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, a été délibéré en Conseil des Ministres.

Afin de transposer la Directive 2011/18/UE de la Commission du 1<sup>er</sup> mars 2011 modifiant les annexes II, V et VI de la Directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté, il convient de modifier les annexes II, V et VI de la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité au sein de la Communauté européenne.

Pour la modification desdites annexes, il a été opté pour la promulgation d'un arrêté royal modifiant la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne et se fondant sur l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 3117

[C - 2011/14284]

13 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb voor te leggen aan Uwe Majesteit, werd in de Ministerraad overlegd.

Met het oog op de omzetting van Richtlijn 2011/18/EU van de Commissie van 1 maart 2011 tot wijziging van de bijlagen II, V en VI bij Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap moeten de bijlagen II, V en VI bij de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap worden gewijzigd.

Voor de wijziging van de genoemde bijlagen werd geopteerd voor de afkondiging van een koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap en gebaseerd op artikel 1, eerste lid, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg.